



THE SAFETY MAGAZINE

L A T I N O A M É R I C A

Edición SLAR trimestral 07 / julio 2017



NUEVOS PRODUCTOS

**CENTRO DE
ENTRENAMIENTO MÓVIL**

EVENTOS LATINOAMÉRICA

**SISTEMAS DE ACCESORIOS
V-GARD®**



Porque cada vida tiene un **propósito...**

¡SOMOS LÍDERES ESPECIALISTAS en ESPACIOS CONFINADOS!

MSA hace el recuento del por qué...



¿Necesitas apoyo para actualizarte?

Contáctanos para agendar una visita con nuestros Gerentes Especialistas.



ÍNDICE

Safety Moment	2
Caso de éxito	3
Lanzamientos e Innovación	5
Eventos	6
Sistemas de Accesorios V-Gard®	16
Novedades	17
Usuarios Felices	18
Centro de Reparaciones MSA	19
¿Sabías qué?	20



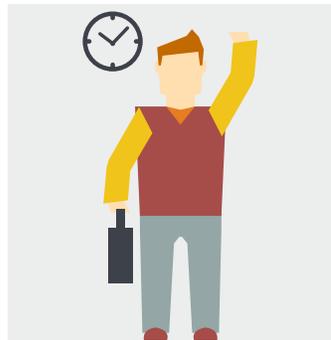
CONTROLA EL ESTRÉS EN EL TRABAJO

Quizás no puedas evitarlo del todo, pero sí manejarlo mejor.

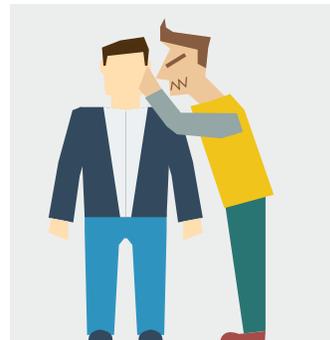
Un par de tips:



Duerme Suficiente: La cantidad de sueño necesario varía de una persona a otra, pero si no duermes suficiente te sentirás irritado todo el día.



Horario Flexible: Tener entradas y salidas al trabajo flexibles dentro de franjas horarias, es fundamental para dar autonomía al colaborador y no generar estrés.

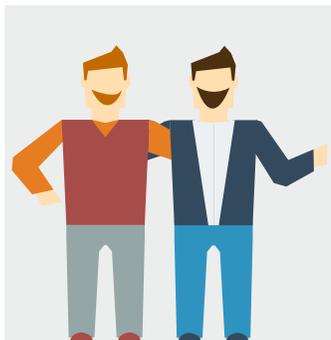


Evitar Conflictos: Elabora un plan de acción para solucionar un conflicto si este te preocupa.



Ejercicio Regular: Los beneficios físicos, emocionales y mentales que aporta el ejercicio perduran a lo largo del día.

2



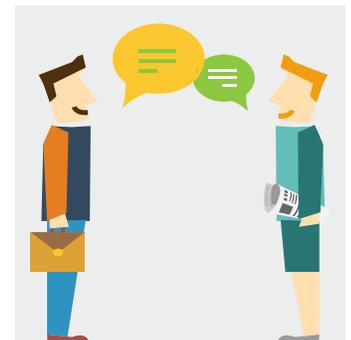
Reír a menudo: Cuando nos reímos, quitamos el foco de cualquier cosa que nos produce ira, emociones negativas y estrés.



Tomar Descansos: es importante disponer de pausas de al menos 5 minutos cada 2 horas, ya que alivian la fatiga mental y permiten reponer energía.



Ser Optimista: Variados estudios demuestran que las personas optimistas y positivas, tienen mayor capacidad para controlar su estrés.



Socializar: Sé más sociable, asiste a lugares o eventos donde puedas conocer a gente con los mismos intereses.

CASO DE ÉXITO

ARGENTINA

Asegurando la satisfacción de nuestros clientes de FGFD en Argentina

Durante el mes de mayo, nuestros colaboradores Nicolás Liendo - Responsable de FGFD y Angel Garugatti -Servicio Post Venta; realizaron capacitación en una importante empresa Argentina de Servicios de agua a los instrumentistas y técnicos de mantenimiento eléctrico, para la instalación de los equipos de detección fija de MSA.

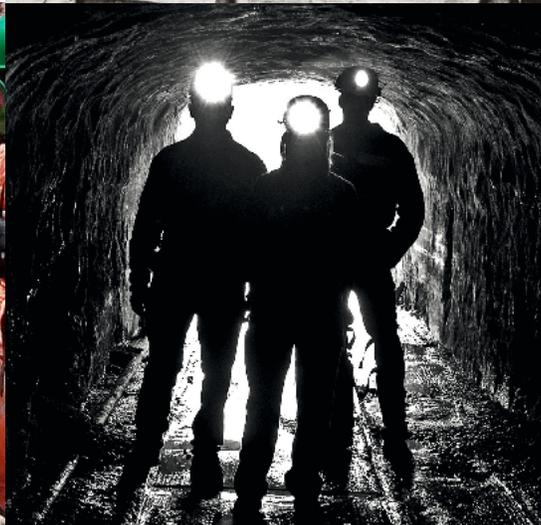
La jornada de día completo se realizó en Wilde, provincia de Buenos Aires. El tema fueron los productos Gasgard y Ultima XE que adquirieron. Como actividades principales se vieron el funcionamiento (principios de detección, LEL, %, ppm, duración de sensor y recambio, agregado de balizas/sirenas), instalación (ubicación, precauciones, cableado, grosor y tipo, puesta en marcha, se mostró prueba con gas, configuración de fábrica de MSA, modificaciones en gasgard mediante laptop y teclado y en Ultima mediante el controlador) y calibración (inicial, cero, etc). Fue 100% práctica y se involucró al personal de la empresa en todas las tareas.

El personal mostró un altísimo nivel de compromiso, aprendizaje y entendimiento para realizar los trabajos con nuestros equipos que se encuentran listos para operar lo que contribuirá a seguir ampliando los negocios de FGFD y de otras líneas en los nuevos proyectos del cliente.





**NO CUALQUIERA
SE ARRIESGA COMO TÚ**



**TÚ ERES:
FUERZA Y CORAJE**



**NO CUALQUIERA
TIENE ESA FORTALEZA**



**GRACIAS
POR SU GRAN VALOR**

LANZAMIENTOS

NUEVO DETECTOR MULTIGAS ALTAIR 4XR

NUEVO DETECTOR MULTIGAS

ALTAIR® 4XR

**EN TIEMPO REAL,
ROBUSTO,
CONFIABLE**

Con tecnología Bluetooth



Identifica y evalúa los riesgos atmosféricos en el lugar de trabajo de manera más inteligente con el nuevo ALTAIR® 4XR y la más avanzada tecnología en un revolucionario instrumento.

Información para ordenar:

País	No. de Parte	Descripción	País	No. de Parte	Descripción
Argentina	10184795	LEL, O ₂ , CO, H ₂ S	México	10178558	LEL, O ₂ , CO, H ₂ S
Chile	10178560	LEL, O ₂ , CO, H ₂ S		10186221	LEL, O ₂ , CO, NO ₂
	10184792	LEL, O ₂ , CO, NO ₂	Colombia	10178572	LEL, O ₂ , CO, H ₂ S - LC
Perú	10178571	LEL, O ₂ , CO, H ₂ S, LU			
	10184794	LEL, O ₂ , CO, N ₂ , LU			



SEGURIDAD A LA MEJOR VELOCIDAD

Con sensores de respuesta rápida



PERMANEZCA CONECTADO

Con alertas desde el campo.



EQUIPO DE RESPIRACIÓN AUTÓNOMA G1 iTIC APROBADO NFPA Y DISPONIBLE PARA LA VENTA

MSA presenta el nuevo Equipo de Respiración Autónoma G1 con Cámara de Imagen Térmica. El Nuevo MSA G1 con Cámara de Imagen Térmica proporciona a todos los bomberos la capacidad de ver en ambientes oscuros y con humo, ayudando en la velocidad y eficacia en operaciones de rescate. La visión de la cámara se proporciona a través del módulo de control eliminando la necesidad de transportar una pieza adicional y tener que utilizar baterías adicionales para su operación, **el G1 solamente tiene un centro de alimentación electrónica.**



EQUIPO DE RESPIRACIÓN AUTÓNOMA G1 CON CÁMARA DE IMAGEN TÉRMICA

- Opción de seleccionar 5 paletts de colores diferentes para mejorar la visibilidad
- No requiere baterías adicionales
- No genera mayor peso sobre la máscara
- Ayuda con la localización del incendio
- 5 años de garantía, extendible hasta 15 años



CUANDO TÚ VAS, MSA VA CONTIGO

DETECTOR DE GAS ULTIMA X5000

NUEVA TECNOLOGÍA AVANZADA DE DETECCIÓN - CON BLUETOOTH®

Permanezca conectado, verificando el estado y las alertas a distancias hasta de 22 metros. Modifique configuración y niveles de alarma, reduzca el tiempo de configuración en al menos un 50%. Nuevos sensores con un tiempo estimado de vida de 5 años, con una garantía de 3 años y cuenta con las de 12 patentes.

ULTIMA® X5000

BIENVENIDOS
AL FUTURO
DE LA DETECCIÓN
DE GAS.



7

CASCO V-GARD® SERIE 900

EL MEJOR CASCO DEL MUNDO CON SISTEMA INTEGRAL

Cuentan con visor y/o goggle integrado retráctil, además es resistente a altas temperaturas. Tienen un sistema integral para protección contra ráfaga por arco eléctrico. V-Gard tiene la solución ideal para trabajos en Espacios Confinados.

Serie de cascos V-Gard®900 360° DE PROTECCIÓN



8

MSA CUMPLE CON LA NORMA: NOM-033-STPS-2015

Los Espacios Confinados constituyen un riesgo importante de salud y de seguridad para muchos trabajadores. Tener la capacidad de reconocer y planear el trabajo apropiadamente para un Espacio Confinado puede significar la diferencia entre un trabajo bien hecho y una catástrofe.



MSA te guía para desarrollar un programa de trabajo de Espacios Confinados con énfasis particular en la selección apropiada de Equipo de Protección Personal y monitoreo de gases, a identificar lo que constituye un Espacio Confinado, qué peligros se pueden encontrar, cómo esos peligros pueden impactar al trabajador y qué deberá hacerse para proteger a los trabajadores que hagan operaciones en Espacios Confinados. También el equipo que se puede utilizar en aplicaciones de Espacios Confinados; ocupándose desde la vigilancia ambiental y equipo de monitoreo al equipo de protección respiratoria, ropa de protección y sistemas de ascenso y descenso.

MSA, con más de 100 años de experiencia en seguridad industrial, puede asistirlos en el esfuerzo de proporcionar el equipo, el entrenamiento y los servicios adecuados para las condiciones especiales encontradas en los espacios confinados.

EVENTOS LATINOAMÉRICA

CHILE

MSA Expert, Antofagasta

11 y 12 de mayo

Desarrollado en MSA TRAINING CENTER ubicado en la zona industrial de Antofagasta.

Se realizó una nueva jornada de MSA Expert 2017, evento que contó con la presencia de equipos comerciales de los principales distribuidores de la zona norte del país.

En la jornada Ignacio Hauenstein, José Ponce, Paulo Echeverría y Gerardo Ruiz, capacitaron y presentaron a los ejecutivos las nuevas soluciones

y tecnologías que MSA tiene para sus clientes: Detector de Gases 4XR, G1 iTIC (cámara térmica integrada), Programa Try and Buy, Retráctiles Latchways, entre otros.

Durante ambas jornadas a nuestros distribuidores se les entregó una capacitación práctica y teórica de nuestros productos, nuevas tecnologías y soluciones en seguridad industrial.



LATAM

Demostración y capacitación a trabajadores de la línea aérea LATAM sobre el Sistema Wingrip.

ALTO MAIPO

Feria de la Seguridad, equipo de MSA presentando equipos de Detección de Gases portátiles y fijos.



MINERA LOS PELAMBRES

Semana de la seguridad, en donde acompañamos a nuestros distribuidores con equipos de Protección en Altura.



CAPACITACIÓN BOMBEROS

Cuerpos de Bomberos de Machalí y San Vicente

Capacitación de equipo de Respiración Autónoma G1, Cámara Térmica y Cascos de Bomberos F1XF, F2 y Cairns.



ARGENTINA

CAPACITACIÓN BOMBEROS POLICIA SAN JUAN

Mayo 2016. Fue una capacitación en las nuevas instalaciones de los Bomberos Policía San Juan, en la cual participaron aproximadamente 40 usuarios. Se explicó el funcionamiento, mantenimiento y cuidados de los equipos autónomos M7 XT NFPA 2013, además se explicó el uso y verificación del detector portátil ALTAIR 4 X.

Se realizó en una jornada de 8 hrs. donde todos los usuarios se probaron los 20 equipos SCBA de MSA.



ENTRENAMIENTO EN ATMÓSFERAS CON SULFURO DE HIDRÓGENO (BAJO NORMA ANSI Z 390.1)- DLS COMODORO RIVADAVIA

Se está dictando desde el año pasado un curso dirigido a personal que realiza trabajos constantemente en atmósferas con presencia o potencial presencia de Sulhídrico (H₂S). A la fecha se han capacitado más de 500 usuarios en jornadas de 8 hrs.

Este curso se basa en la norma ANSI Z 390.1 y está diseñado para ayudar al personal a entender en detalle lo que es una atmósfera con presencia de H₂S, conocer e identificar los riesgos y trabajar correctamente en dicha atmósfera.

El curso es una combinación de teoría y las aplicaciones prácticas. Todos y cada uno de los estudiante aprende a utilizar un equipo de respiración autónomo, equipos de escape, dispositivos de detección de H₂S fijos y portátiles y llevar a cabo técnicas de rescate, junto con la conciencia de peligros y aprender a utilizar una matriz de riesgo. Luego se presenta un video y se toma un examen. Los estudiantes que completan con éxito los requisitos del curso reciben un certificado con validez de 2 años.



COLOMBIA

EXPERT COLOMBIA

DEFINICIÓN

El programa MSA Expert , es un entrenamiento especializado en Equipo de Protección Personal (EPP), orientado a los asesores comerciales de nuestros principales socios estratégicos.

OBJETIVO DEL PROGRAMA

- Proveer los conocimientos teórico – prácticos referentes a las soluciones integrales que ofrece MSA.
- Proveer de herramientas comerciales que faciliten las ventas de los productos de MSA.
- Proveer a los participantes la Certificación MSA Expert, como personas competentes para la inspección de equipos de MSA.

TEMAS

- Protección Cabeza
- Detección de Gases
- Equipos de suministro de aire
- Protección contra Caídas.



CIUDAD	FECHA	ASISTENTES
Cali	13 y 14 de abril	24 aprox
Medellín	24 y 25 de mayo	28 aprox
Barranquilla	15 y 16 de junio	28 aprox

PERÚ

MSA EXPERT LIMA

El pasado 19 de Mayo, se realizó el evento MSA EXPERT 2017 en la ciudad de Lima. Pensado, diseñado y desarrollado para los asesores comerciales de nuestros socios estratégicos. Este programa está orientado al aprendizaje de nuestro portafolio de productos, sus principales características, ventajas comerciales y aspectos clave que ayudarán a sus asesores a cerrar una venta exitosa de los productos de MSA.

0037-0062-0067-0071-0122-0144-0202



MÉXICO

EXPO VALLEN 27 Y 28 DE ABRIL, TAMPICO

MSA reconocido por su servicio -Best in Class-

Durante el día del proveedor Vallen llevado a cabo el día 27 de abril en Tampico, donde además dimos la conferencia Espacios Confinados en Asociación de Industriales de Tampico; MSA fue reconocido frente a más de 30 compañías y 250 personas como una de las compañías con mejor nivel de servicio para ellos durante 2016. Los esfuerzos de ventas y operaciones de nuestros colaboradores fueron clave para este premio.

Dicho premio considera los siguientes conceptos:

- Nivel de soporte por parte de Atención a Clientes.
- Programas Innovadores y precio competitivo.
- Tiempos de entrega.

MSA obtuvo un rating total de 97/100 puntos con un firme compromiso de mejorar los puntos en los que tenemos áreas de oportunidad y agradecidos por este reconocimiento reiteramos día con día la importancia de otorgar una experiencia al cliente sin igual.



EXPO AISTAC EN TAMPICO

En el mes de mayo, participamos en conjunto con nuestro distribuidor Vallen México en la expo AISTAC, mostrando lo último en Equipos de Protección Personal. Este tipo de eventos nos ayuda a seguir ofreciendo opciones de seguridad para las empresas y lo más valioso de cada una de ellas: sus trabajadores. ¡Gracias a Vallen México con considerarnos por una opción inteligente en seguridad!



REUNIÓN REPS, QUERÉTARO

Los días 25 y 26 de mayo tuvimos la Reunión de Reps en nuestras instalaciones MSA Querétaro. Con gran éxito se realizó el lanzamiento de X5000, Senscient y la presentación de varios productos de Detección Fija de Gas y Fuego.



TRABAJO EN ALTURAS Y RESCATE INDUSTRIAL, MEXICALI, B.C

El pasado 22 de junio en Mexicali, Baja California; llevamos a cabo nuestro seminario "Trabajo en Alturas y Recate industrial". Contamos con la presencia de más de 50 participantes relacionados con la ejecución y coordinación de esta actividad, al final del seminario cada uno de ellos recibió una constancia DC3 que les permite garantizar ese tipo de trabajos de una forma segura.



CAPACITACIÓN EN HUNTSMAN, GUADALAJARA

También durante el mes de junio realizamos una capacitación sobre Prevención y Protección de Trabajo en Alturas, esto por invitación de nuestros amigos de Huntsman en la que participaron más de 60 trabajadores. Este tipo de proyectos demuestra y refuerza el compromiso de MSA The Safety en ser una empresa responsable en salvaguardar la integridad física de cada uno de los trabajadores de las diferentes empresas.



SISTEMA DE ACCESORIOS V-GARD®

PROTECCIÓN FACIAL PARA CASCOS DE SEGURIDAD MSA

MSA cuenta con un visor, un armazón y un protector de mentón especial para ti para que no te preocupes de la compatibilidad o desempeño. Tenemos un sistema que se adapte a otros equipos de protección personal, como orejeras y respiradores. Nuestros accesorios para cascos ofrecen los mismos estándares de protección que el Casco V-Gard.

¿CÓMO ES QUE MSA LOGRÓ HACER QUE EL MEJOR CASCO SEA AÚN MEJOR?

Presentando el Sistema de Accesorios V-Gard – armazones, visores y protectores de mentón diseñados para cascos MSA.

Armazones V-Gard universales que encajan en cualquier casco con o sin ranuras de MSA.

El sistema de Accesorios V-Gard es una línea de accesorios que cumplen con muchos estándares globales, incluyendo ANSI/ISEA Z87.1, CSA Z94.3, EN 166 y AS/NZS 1337, así como estándares locales.



Armazón V-Gard para Cascos con ranuras con control de polvo. Mostrado con visor V-Gard transparente, moldeado, de policarbonato y orejeras MSA left/RIGHT (ALTAS).

NOVEDADES

COLOMBIA

Centro de Entrenamiento Móvil en Espacios Confinados

El nuevo proyecto de **MSA Colombia** consiste en un **Trailer Móvil**, el cual fue diseñado y pensado para brindar entrenamiento en soluciones en Espacios Confinados a los usuarios finales y distribuidores.

Con esta iniciativa estamos logrando cubrir 3 necesidades principales de nuestros clientes:

- Reducción en costos de transporte.
- Menos tiempo de desplazamiento a otras ciudades.
- Mayor cantidad de personas capacitadas a un menor costo.

Este proyecto en alianza con la empresa de Planes de Emergencia, busca fortalecer nuestro posicionamiento como líderes en Soluciones para Trabajo o Rescate en Espacios Confinados.



USUARIOS FELICES MSA ALREDEDOR DE LATINOAMÉRICA

PERÚ

Capacitación Planta Carbón “La Quinua” - Ing. Carlos Alzamora



Capacitación en el cliente QRoma, Planta Ñaña – Ing. Rodrigo Ayala



Capacitación BRE ILO - Ing. Alberto Monroy y Alberto Márquez



Capacitación en la cliente Lindley por la “Semana de la Seguridad” – Ing. Rodrigo Ayala



CENTRO DE REPARACIONES Y SERVICIO MSA MÉXICO

El Centro de Reparaciones y Servicio MSA atiende tanto a Socios Comerciales como a Clientes Directos; el servicio se cotiza de acuerdo al modelo y grupo de producto tal y como se presenta a continuación:

Servicio



Para servicio y mantenimiento sólo tiene que seguir los siguientes pasos:

1. Recabe información según la familia de producto.

Llame al Centro de Atención a Clientes, uno de nuestros Ejecutivos le proporcionará sólo la primera vez un formato de Alta de Cliente que deberá regresar debidamente llenado y se le indicará la Tarifa Única de acuerdo a lo solicitado.



2. Cotización

Con la información del producto proporcionada en el paso 1, el ejecutivo de Atención a Clientes le enviará una cotización estimada, misma que se encuentra sujeta a previa revisión en nuestro Centro de Reparaciones y Servicio.

3. Solicite su Notificación de Servicio

Comuníquese al **Centro de Atención a Clientes MSA 01.442.227.3970** y solicite su número de Notificación de Servicio (*éste es un número asignado previo al envío de sus equipos con el cual se le dará seguimiento*).

Todos los equipos que sean enviados deberán limpiarse y desinfectarse tanto como sea posible para minimizar la posibilidad de exposición de nuestros técnicos a materiales contaminantes.

4. Envíe su equipo de acuerdo a las siguientes instrucciones:

- Empaque perfectamente el equipo con sus accesorios
- Coloque visiblemente en la parte exterior el formato de Notificación de Servicio e incluya una copia del mismo dentro de su(s) paquete(s).
- Acuda a cualquier sucursal Estrella Blanca y documente su(s) paquete(s) sin cargo alguno, favor de no utilizar la modalidad "por cobrar".

5. Diagnóstico y Cotización Final

Una vez recibido el equipo en nuestro Centro de Reparaciones y Servicio y en un plazo no mayor a 3 días hábiles, estaremos enviando el diagnóstico y la cotización final de su(s) equipo(s), en caso de aceptar dicho servicio deberá enviar su orden de compra al correo atencion.reparaciones@msanet.com

¿SABÍAS QUÉ...?

1

Los prototipos del ULTIMA X5000 y ULTIMA S5000 fueron sometidos a severas pruebas de congelamiento, vibración, rociados con solventes y electrocutados. Pasaron todas estas pruebas sin ningún contratiempo.



2

El App X/S Connect de MSA para detectores S5000 y ULTIMA X5000 ya se encuentra disponible en Google Play.



3

Nuestros cascos tienen un tiempo de vida de 5 años a partir de su primer uso.



4

Somos los creadores del casco de Bombero americano que todos conocemos y que ves en las películas.



2017, AÑO DE CELEBRACIÓN

MSA CUMPLE 60 AÑOS EN MÉXICO Y 50 AÑOS EN PERÚ

En MSA hacemos un mundo más seguro para cada persona

El objetivo de nuestra compañía es proporcionar a sus clientes, productos, soluciones y servicios, que los protejan en sus actividades y conlleven a garantizar el regreso seguro a sus hogares al final de cada jornada laboral.



MSA

The Safety Company



THE SAFETY MAGAZINE

L A T I N O A M É R I C A

Síguenos en:

-  MSA The Safety Company - Comunidad Argentina
-  Piensa Seguro
-  MSA Colombia
-  MSA México

www.MSAsafety.com



Nota: Este boletín contiene únicamente una descripción general de los productos mostrados. Aunque se describen los usos y la capacidad de desempeño, bajo ninguna circunstancia deberán de usar el producto individuos no entrenados o calificados para ello, y tampoco sin que se hayan leído y entendido completamente las instrucciones del producto, incluida cualquier advertencia. Las instrucciones contienen la información completa y detallada acerca del uso y el cuidado correcto de estos productos.

Corporativo MSA
1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, PA 16066, EE.UU.
Teléfono 724.776.8600
www.MSAsafety.com

MSA Internacional
Teléfono 724.776.8626
Número gratuito
1.800.672.7777
724.741.1559

MSA Canadá
Teléfono 1.800.672.2222
Fax 1.800.967.0398

Argentina
Teléfono: +54.11.4727.4600
Info.ar@msasafety.com

Chile
Teléfono: +56.2.2947.5700
info.cl@msasafety.com

Colombia
Teléfono: +57.1.8966.750 / 751 / 752
01.800.018.0151
ventas.colombia@msasafety.com

México
Teléfono: +52.442.227.3970
atencion.clientes@msasafety.com

Perú
Teléfono: +51.1.6180.900
info.PE@msasafety.com

